

#### NUESTROS TÍTULOS

Imágenes que solucionan  
Bert Hellinger-Tiiu Bolzmann

Eres uno de nosotros  
Marianne Franke-Gricksch

La sanación viene desde afuera  
Daan van Kampenhout

La punta del ovillo  
Bert Hellinger

Cuando cierro los ojos te puedo ver  
Ursula Franke

Los órdenes de la ayuda  
Bert Hellinger

Después del conflicto, la paz  
Bert Hellinger

Un largo camino  
Bert Hellinger-Gabriele ten Hövel

Cuentos que nos unen  
Maita Ángeles Cordero

Viajes interiores  
Bert Hellinger

Enfermedad que sana  
Ilse Kutschera

El manantial no tiene que  
preguntar por el camino  
Bert Hellinger

Las lágrimas de los ancestros  
Daan van Kampenhout

Equilibrio relativo en un mundo inestable  
Anngwyn St. Just

Mística Cotidiana  
Bert Hellinger

La verdad en movimiento  
Bert Hellinger

Cuentos de vida  
Bert Hellinger

La reconciliación con el Origen y el Destino  
Graciela Lauro

Aunque me cueste la vida  
Stephan Hausner

¡Este es el libro que estaba esperando! Anngwyn St. Just reunió piezas clave para el conocimiento, piezas que contribuyen a tener una visión sistémica del trauma en todo el mundo, con métodos innovadores que ha desarrollado en su búsqueda de soluciones. La autora aporta estudios casuísticos fascinantes y ejemplos de la historia reciente, y arroja luz sobre las profundas coherencias que se encuentran detrás de muchos traumas tenaces que se perpetúan a través de muchas generaciones. Al beber de científicos y facilitadores tan diversos como Einstein, Sheldrake, Böszörmény-Nagy, Schützenberger y Hellinger, la autora muestra, en el plano del alma, tanto nuestra profunda interconexión y nuestro compromiso por lograr un equilibrio, como nuestras lealtades inconscientes que estimulan la repetición dolorosa. Anngwyn guía al lector hacia la búsqueda de recursos y hacia la restauración de la dignidad de víctimas y perpetradores, y acompaña a mirar, más allá de los individuos e incluso de las familias, el tema no resuelto de guerras y otras calamidades. Este libro amplía la base de la compasión y la aptitud de quienes se ocupan de la recuperación de traumas.

Judith Hemming

Terapeuta gestáltica, facilitadora y cofundadora de  
*The Center for the Study of Intimate and Social Systems*  
Londres - G.B.

Una vez más, la doctora St. Just emplea sus comprensiones agudas como si fueran un rayo láser, y las dirige al corazón de las múltiples complejidades inherentes a la recuperación de traumas. Sus largos años de experiencia y su capacidad clínica para sondear el trauma desde perspectivas tanto *somáticas* como *sistémicas* nos ayudan a la hora de revelar las implicaciones transgeneracionales, al tiempo que son una valiosísima aportación para analizar no sólo la historia del trauma personal de cada uno, sino también las interconexiones significativas que todos compartimos con otros, ya sean conocidos o desconocidos. *Una cuestión de equilibrio* supone una contribución sagaz y novedosa al campo de los traumas. El presente libro es altamente recomendable para toda persona interesada en comprender y resolver experiencias de vida abrumadoras. Un compañero perfecto para *El despertar del tigre - Sanando el trauma*, de Peter Levine.

Diane Poole Heller

Docente de Experiencias Somáticas y autora de  
*Crash Course: A Self Healing Guide to Auto Accident and Trauma Recovery.*

ISBN 978-987-1522-09-5



9 789871 152209

Alma Lepik  
EDITORIAL



Alma Lepik  
EDITORIAL

Trauma: una cuestión de equilibrio - Anngwyn St. Just

# Trauma: una cuestión de equilibrio

Un abordaje sistémico  
para la comprensión y resolución

Anngwyn St. Just



Anngwyn St. Just es doctora por el *Western Institute for Social Research* y por la Universidad de California (Berkeley), historiadora cultural y especialista en trauma social con orientación sistémica. Es fundadora y directora del *Arizona Center for Social Trauma (A.C.S.T.- Centro de Trauma Social de Arizona)* y está especializada en el desarrollo de métodos transculturales y de orientación corporal para la educación del trauma y su recuperación. A través del *ACST-International (Centro Internacional de Trauma Social de Arizona)* ofrece seminarios y programas de formación con enfoque sistémico para el trauma individual y social. La doctora St. Just reside en la zona de las Rocas Rojas, en el sudoeste de los Estados Unidos.